

СОГЛАШЕНИЕ № 8/Н  
об организации электронного документооборота

г. Москва

31 декабря 2009г.

Общество с ограниченной ответственностью «УПРАВЛЯЮЩАЯ КОМПАНИЯ ЦЕРИХ» (в дальнейшем «**Управляющая компания**»), в лице Генерального Директора Салтыкова Сергея Юрьевича, действующего на основании Устава, с одной стороны и Закрытое акционерное общество «НАЦИОНАЛЬНАЯ РЕГИСТРАЦИОННАЯ КОМПАНИЯ», учрежденное и законно действующее в соответствии с законодательством Российской Федерации, именуемое в дальнейшем «**Регистратор**» в лице Генерального директора Протасенко Вадима Анатольевича, действующего на основании Устава, с другой стороны,

именуемые в дальнейшем по отдельности «**Сторона**» или совместно «**Стороны**», заключили настоящее Соглашение об организации электронного документооборота (далее – «**Соглашение**») о нижеследующем:

## 1. Термины и определения

В контексте настоящего Соглашения следующие термины имеют следующие значения, равно применимые как в единственном, так и во множественном числе:

**Реестр (реестр владельцев инвестиционных паев паевого инвестиционного фонда)** – совокупность данных, зафиксированных на бумажном носителе и с использованием электронной базы данных, которая обеспечивает идентификацию зарегистрированных лиц, удостоверение прав на инвестиционные паи, учитываемые на лицевых счетах зарегистрированных лиц, а также позволяет получать и направлять информацию зарегистрированным лицам;

**Зарегистрированное лицо** – физическое или юридическое лицо, информация о котором внесена в реестр;

**Фонд** – паевой инвестиционный фонд (различного типа), ведение реестра владельцев инвестиционных паев которого осуществляется Регистратором, доверительное управление которыми осуществляет Управляющая компания;

**Электронный документ (ЭД)** – документ, в том числе электронная копия бумажного документа, в котором информация представлена в электронно-цифровой форме, подписанный ЭЦП и имеющий равную юридическую силу с аналогичным документом на бумажном носителе, подписанным собственноручными подписями уполномоченных лиц и заверенным оттиском печати. Достоверность и конфиденциальность ЭД обеспечивается средствами ЭЦП, защитой от несанкционированного доступа и соблюдением установленного режима эксплуатации программного обеспечения, предназначенного для криптографической обработки принятых (подготавливаемых к отправке) ЭД

**Электронная цифровая подпись (ЭЦП)** – реквизит ЭД, предназначенный для защиты данного ЭД от подделки, полученный в результате криптографического преобразования информации с использованием закрытого ключа ЭЦП и позволяющий идентифицировать владельца сертификата ключа ЭЦП, а также установить отсутствие искажения информации в ЭД

**Система электронного документооборота (далее - СЭД)** – организационно-техническая система, представляющая собой совокупность программного, информационного и аппаратного обеспечения, с использованием которой реализуется электронный документооборот между Управляющей компанией и Регистратором. Для организации документооборота Стороны используют СЭД **Закрытого акционерного общества «Национальный депозитарный центр»**, участниками которой Стороны являются, подписав с организатором СЭД соответствующие **Договора об ЭДО**. Неотъемлемой частью Договора об ЭДО являются **Правила ЭДО НДЦ (далее – Правила ЭДО)**.

## 2. Предмет соглашения

2.1. Настоящее Соглашение устанавливает порядок взаимодействия Сторон и условия обмена информацией (документооборот) между Сторонами посредством использования СЭД при ведении Регистратором реестров фондов, доверительное управление которыми осуществляет Управляющая компания.

2.2. Стороны признают, что используемые в документообороте между ними электронные документы, подписанные ЭЦП уполномоченных представителей Сторон, оформленные в соответствии с требованиями законодательства Российской Федерации, настоящего Соглашения и Договора об ЭДО, имеют ту же юридическую силу, что и документы, оформленные в простой письменной форме с собственноручными подписями уполномоченных представителей и заверенные печатями Сторон.

2.3. Стороны признают, что используемые средства криптографической защиты информации в рамках СЭД обеспечивают достаточную конфиденциальность электронных документов и позволяют идентифицировать владельца ключа электронной подписи, а также установить отсутствие искажения информации в электронном документе.

### 3. Условия информационного взаимодействия Сторон

- 3.1. Формирование, отправку, прием и обработку электронных документов Стороны осуществляют в соответствии с порядком формирования, отправки, приема и обработки транзитных электронных документов, предусмотренным Правилами ЭДО.
- 3.2. Перечень и форматы электронных документов, используемых Сторонами для обмена определяются функциональными договорами (соглашениями) и/или Правилами ЭДО.
- 3.3. В случае если функциональными договорами (соглашениями) не предусмотрены структурированные форматы для определенных видов документов, документы этих видов могут быть сформированы в одном из форматов: RTF, JPEG, TIFF или PDF.
- 3.4. Электронные документы направляются Регистратором в Управляющую компанию с указанием кода получателя TR 0000000021
- 3.5. Электронные документы направляются Управляющей компанией Регистратору с указанием кода получателя NAREGKO.
- 3.6. Процедуры разрешения конфликтных ситуаций связанных с использованием ЭД определяются Правилами ЭДО

### 4. Права и обязанности Сторон

- 4.1. Стороны назначают работников, уполномоченных на подписание документов от имени этих Сторон при осуществлении обмена информацией между ними в рамках настоящего Соглашения.
- 4.2. Полномочия представителей Сторон на подписание электронных документов удостоверяются в соответствии с законодательством Российской Федерации, в том числе, надлежащим образом оформленными доверенностями.
- 4.3. Стороны обязуются:
  - 4.3.1. Соблюдать порядок обмена документами в соответствии с условиями, установленными настоящим Соглашением и Правилами ЭДО.
  - 4.3.2. Не позднее 3-х (трех) рабочих дней со дня заключения Соглашения предоставить друг другу доверенности, выданные уполномоченным представителям Сторон, на право подписи документов по Соглашению.
- 4.4. Управляющая компания обязуется:
  - 4.4.1. Не позднее 12 часов каждого рабочего дня направлять Регистратору копии документов, принятых Управляющей компанией и ее агентами в виде ЭД, заверенных ЭЦП Управляющей компании
  - 4.4.2. Обеспечивать соответствие копий документов, направляемых Регистратору в соответствии с пунктом 4.4.1 соответствующим оригиналам документов на бумажных носителях.
  - 4.4.3. Обеспечивать передачу оригиналов документов, направленных ранее в соответствии с пунктом 4.4.1 в бумажной форме не позднее 30 дней со дня их принятия Управляющей компанией и ее агентами.
  - 4.4.4. Не позднее 15.30 часов каждого рабочего дня направлять Регистратору сведения о стоимости чистых активов и расчетной стоимости пая Фондов, а также сведения о платежах по банковским счетам Фондов в виде электронных документов;
- 4.5. Регистратор обязуется:
  - 4.5.1. Исполнять оформленные должным образом ЭД, поступающие от Управляющей компании в соответствии с пунктом 4.4.1;
  - 4.5.2. Не позднее 18 часов каждого рабочего дня направлять в адрес Управляющей компании ЭД, содержащие информацию о подготовленных в течение предыдущего рабочего дня Регистратором документах, подлежащих передаче Управляющей компанией и ее агентами зарегистрированным лицам или их представителям.

### 5. Ответственность Сторон

- 5.1. Стороны несут ответственность за действия уполномоченных ими работников Сторон при осуществлении информационного обмена в рамках настоящего Соглашения.

5.2. За неисполнение или ненадлежащее исполнение Сторонами своих обязательств по настоящему Соглашению Стороны несут ответственность в соответствии с законодательством Российской Федерации.

## 6. Применимое право и порядок урегулирования споров

- 6.1. Настоящее Соглашение регулируется и толкуется в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации.
- 6.2. Все споры и разногласия, возникающие между Сторонами в ходе исполнения ими своих обязательств по настоящему Соглашению, разрешаются Сторонами в порядке проведения взаимных консультаций, переговоров и согласований, а в случае недостижения согласия - в Арбитражном суде г. Москвы.

## 7. Конфиденциальность

- 7.1. Вся информация, касающаяся условий настоящего Соглашения, является строго конфиденциальной, относится Сторонами к коммерческой тайне и не может разглашаться любой третьей стороне без письменного разрешения Стороны, являющейся контрагентом Стороны, намеревающейся разгласить такую информацию, за исключением случаев, предусмотренных в п. 7.2 настоящего Соглашения.
- 7.2. Информация по данному Соглашению не является конфиденциальной и может быть разглашена любой из Сторон Соглашения без согласия другой Стороны, если:
- такая информация уже стала публично известной вне зависимости от воли Сторон;
  - такая информация необходима для ее передачи юридическим, финансовым и иным консультантам Сторон при условии, что с такими консультантами будет заключено соответствующее соглашение о неразглашении информации по данному Соглашению;
  - такая информация необходима для предоставления в государственные и судебные органы соответствующей компетенции и юрисдикции по их требованию.
- 7.3. Срок действия условия о конфиденциальности информации по настоящему Соглашению составляет три календарных года с даты его расторжения.
- 7.4. В остальном Стороны обязаны руководствоваться требованиями Федерального закона от 29 июля 2004 г. N 98-ФЗ "О коммерческой тайне".

## 8. Дополнительные условия

- 8.1. Изменения и дополнения в настоящее Соглашение вносятся по взаимному согласию Сторон, оформленному в письменном виде.
- 8.2. Настоящее Соглашение составлено в двух экземплярах по одному экземпляру для каждой из Сторон.

## 9. Реквизиты Сторон

### Управляющая компания:

Юридический адрес: 119034, г.Москва,  
ул.Остоженка, д. 10/2/7, стр.2  
Телефон/факс: (495) 737 05 80  
ИНН 7744000380 КПП 774401001  
Р/с 40701810900000010101  
в ЗАО АКИБ «ЦЕРИХ» г.Москва,  
к/с 30101810000000000182  
БИК 044585182

### Регистратор:

Юридический/почтовый адрес: 121357, г. Москва, ул.  
Вересаева, д.6.  
ИНН 7705038503 КПП 773101001 ОГРН  
1027739063087  
Расчетный счет 40702810300010104399 в ЗАО  
ЮниКредит Банк г.Москва,  
Корреспондентский счет 30101810300000000545 БИК  
044525545

### От Управляющей компании

Генеральный директор  
ООО «УПРАВЛЯЮЩАЯ КОМПАНИЯ ЦЕРИХ»

Салтыков С.Ю.

2009г.

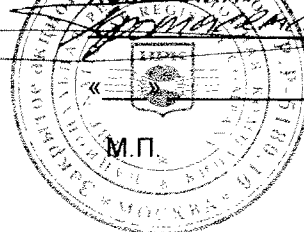


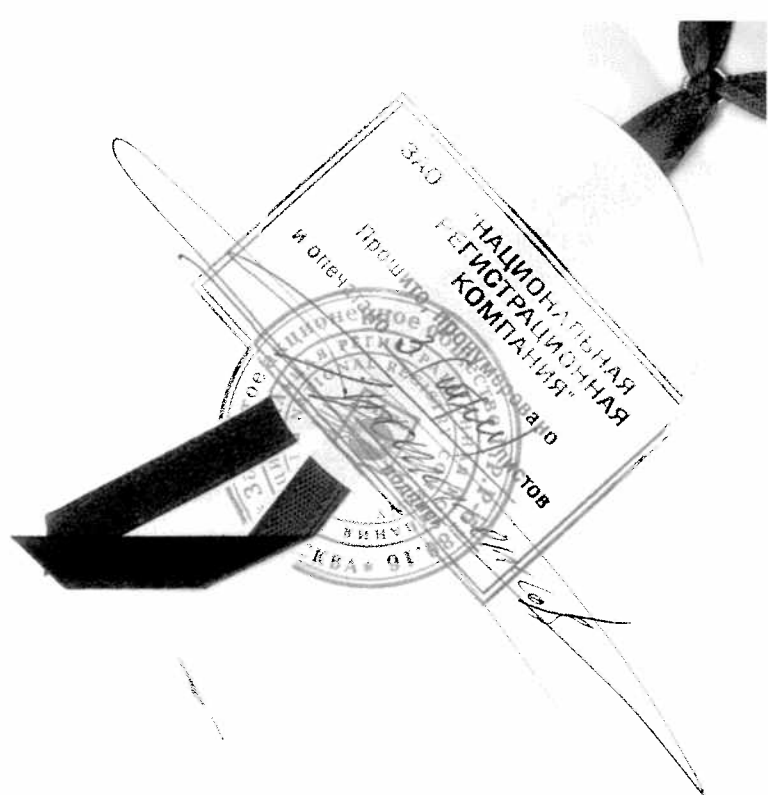
### От Регистратора

Генеральный директор  
Закрытого акционерного общества  
«НАЦИОНАЛЬНАЯ РЕГИСТРАЦИОННАЯ  
КОМПАНИЯ»

Протасенко В.А.

2009г.





2